

HOLSTEIN
HOUSEWARES



CITRUS JUICER EXPRIMIDOR DE CITRICOS

THIS MANUAL IS TO BE USED WITH ALL
ITEMS WITH THE MODEL NUMBER:
HH-09040003

ESTE MANUAL DE USUARIO
APLICA PARA TODOS LOS
PRODUCTOS CON
EL NÚMERO DE MODELO:
HH-09040003



READ THIS MANUAL BEFORE USING THE PRODUCT AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE
LEA ESTE MANUAL ANTES DE USAR EL ARTEFACTO Y GUÁRDELO PARA REFERENCIA

IMPORTANT SAFEGUARDS

*WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES,
BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD
ALWAYS BE FOLLOWED TO
PREVENT THE RISK OF FIRE, ELECTRIC
SHOCK, BURNS, OR OTHER INJURIES OR
DAMAGES.*

1. Read all instructions before using this product.
2. Always unplug the product from the electrical outlet before moving, relocating, servicing, or cleaning it.
3. Always keep hands and utensils out of the product when using. Do not touch hot surfaces. Use an oven mitt, and the handles or knobs when using the product. CAUTION: Surface becomes hot during use.
4. Do NOT plug/unplug the product into/from the electrical outlet with your hands wet.
5. Do NOT operate the product if the power cord is cut, damaged, or if the wires are exposed.
6. Keep the power cord and product AWAY from heated surfaces, including stovetops, burners or heated ovens.
7. Do NOT immerse in or expose the base, power cord, or plug to water or any other liquids. NEVER use this product near water or wet surfaces.
8. To disconnect the product from an electrical outlet, pull directly on the plug; do NOT pull on the power cord.

9. Do NOT put any stress on the power cord where it connects to the product, as the power cord could fray and break.
10. Do NOT operate the product if it malfunctions, or if it is dropped or damaged.
11. This product has NO user-serviceable parts. Do NOT attempt to examine or repair this product yourself. ONLY qualified and approved service personnel should perform servicing.
12. This product is intended for HOUSEHOLD and INTERIOR USE ONLY and cannot be used for any other purpose. This item is NOT a toy.
13. Keep the product out of the reach of children and pets. This product is NOT intended to be used by children and strict supervision is necessary when used near children and they do not play with the appliance.
14. Do NOT leave the product unattended while it is in use.
15. Do NOT use any attachments or accessories that are not recommended or sold and approved by the manufacturer for this product.
16. Always operate the product on a dry, flat, stable, heat-resistant surface to avoid accidents.
17. Do NOT move the product while it is in use. Always let it cool before moving, relocating, servicing, or cleaning it.
18. Do NOT let cord hang over the edge of a table or counter.
19. Use an oven mitt when opening and closing the lid when in use for safety.
20. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

WARNING: During the first few minutes of initial use, you may notice a little smoke and/or a slight odor. This is normal and should quickly disappear. It will not recur after appliance has been used a few times.

SAVE THESE INSTRUCTIONS! ADDITIONAL SAFEGUARDS

*DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE
POWER CORD SHOWS ANY DAMAGE OR
IF APPLIANCE WORKS INTEMPTENTLY OR
STOPS WORKING ENTIRELY.*

• EXTENSION CORDS

A short power-supply cord is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use. If a longer detachable power-supply cord or extension cord is used:

- 1) The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
- 2) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be tripped over, snagged, or pulled on unintentionally by children or the user.

- POLARIZED PLUG

This product has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

HOW TO OPERATE

BEFORE FIRST USE:

1. Unpack the product and all parts. Remove all packaging materials, including any stickers or labels.
2. Read these instructions carefully.
3. Clean the interior surface of the product with a damp cloth. Wipe dry with a soft cloth immediately. Do not use abrasive materials. Wipe down the exterior with a soft dry cloth.
4. NEVER IMMERSER PRODUCT OR CORD IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.
5. Position the product on a stable, dry, flat, heat-resistant surface near an electrical outlet.
6. Unroll the electrical cord.
7. Operate this product on a separate outlet and circuit from other appliances to avoid overloading the circuit.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

USING THE PRODUCT:

1. Plug in unit. Cut fruit (orange, lime or lemon) in half. The citrus juicer starts working automatically when fruit is pushed down on the cone assembly. (See Figure 1 and 2).
2. Wash the filter to remove the pulp as needed.
3. Do not use for more than 1 consecutive minutes and wait 15 seconds between uses.
4. The unit comes with a large and small cone reamer. The small cone reamer is already placed on your Citrus Juicer. To use the large cone reamer, place it onto the small cone reamer.
5. Once the jar is full pour in a glass.
6. Disconnect the unit from an electrical outlet before cleaning.



figura 1



figura 2

WARNING:

NEVER IMMERSE MOTOR BASE IN WATER.

TIPS:

- Let the fruit reach room temperature before squeezing.
- To loosen fruit fibers, roll fruit between countertop and the palm of your hand.
- For maximum amount of juice, push fruit laterally while squeezing.

CLEANING

Proper maintenance will ensure years of service of your product. Clean the product after every use following these steps. This product contains no user serviceable parts and requires little maintenance.

1. Unplug juicer before cleaning.
2. Do not use abrasive detergent or scrub pads, Wash removable parts with hot, soapy water. Rinse well and wipe dry.
3. Clean the surface of the motor base with a cloth and sponge dampened with hot, soapy water. **DO NOT IMMERSE UNIT IN WATER.** Rinse with a dampened cloth or sponge and wipe dry.

CAUTION:

DO NOT IMMERSE THE PRODUCT, THE POWER CORD OR PLUG INTO WATER OR ANY LIQUIDS.

STORAGE

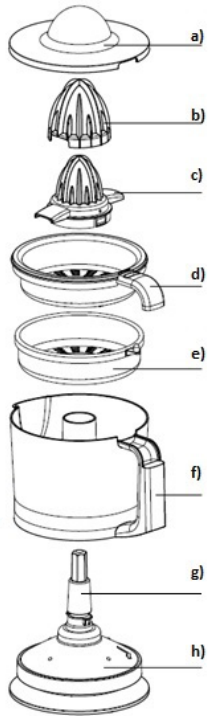
1. After following the steps of cleaning and maintenance, collect the power cord.
2. Store the appliance in a dry and clean place.

SPECIFICATIONS

Before using the appliance, verify that the domestic supply voltage matches that indicated on the appliance.

120V~	60Hz	25W
-------	------	-----

PARTS



- a) Lid
- b) Large Cone Reamer
- c) Small Cone Reamer
- d) Strainer
- e) Adjustable Strainer
- f) Jar
- g) Shaft
- h) Base



IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

AL USAR ARTEFACTOS ELÉCTRICOS, SIEMPRE DEBEN TOMARSE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, QUEMADURAS U OTRAS LESIONES O DAÑOS.

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este artefacto.
2. Siempre desenchufe el artefacto del tomacorriente antes de mover o limpiar.
3. Mantenga las manos y utensilios fuera del artefacto cuando lo utilice.
4. NO conectar / desconectar el artefacto del tomacorriente con las manos mojadas.
5. NO utilice el artefacto si el cordón eléctrico está roto, dañado, o si los cables están expuestos. Si el cable es dañado lleve al artefacto a un centro de servicio autorizado.
6. Mantenga el cordón eléctrico y el artefacto alejado de superficies calientes, incluyendo estufas y hornos.
7. NO sumerja el artefacto, cordón eléctrico o el enchufe en agua u otros líquidos. NUNCA use este artefacto cerca del agua o superficies mojadas. Si el artefacto llegara a caerse o sumergirse en agua, primero desconéctelo del tomacorriente y después sáquelo del agua. Después de un evento así el artefacto debe ser revisado por un técnico calificado
8. Para desconectar el artefacto del tomacorriente, tire directamente del

enchufe, NO tire del cordón eléctrico.

9. NO ponga presión sobre el cordón eléctrico donde se conecta al artefacto, ya que el cordón eléctrico podría romperse.
10. NO utilice el artefacto si funciona mal, o si se ha caído o dañado.
11. Este artefacto no tiene piezas que el usuario pueda reparar. No trate de examinar o reparar este artefacto usted mismo. Sólo personal calificado y aprobado debe realizar cualquier tipo de servicio.
12. Este artefacto está diseñado sólo para uso doméstico y uso en interiores y no puede ser utilizado para ningún otro propósito. Este artefacto no es un juguete.
13. Mantenga el artefacto fuera del alcance de niños y mascotas. Este artefacto no está destinado a ser utilizado por niños y una estricta supervisión es necesaria cuando se utiliza cerca de niños. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben de supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
14. NO deje el artefacto desatendido mientras está en uso.
15. No utilice ningún accesorio que no esté recomendado o vendido y aprobado por el fabricante de este artefacto.
16. Siempre opere el artefacto en un lugar seco, plano, estable, y resistente al calor para evitar accidentes.
17. Este artefacto está destinado para exprimir jugos, no lo utilice para otro fin que el mencionado.

18. NO permita que el cordón eléctrico cuelgue del borde de una mesa o mostrador.
19. Evite el contacto con partes móviles. Para reducir el riesgo de lesiones a personas y/o daños en el aparato, no ponga las manos, el pelo, la ropa u otros objetos cerca de las partes móviles mientras que el artefacto esté en uso.
20. No utilice el artefacto de forma continua durante más de 1 minuto. Deje el motor descansar entre cada uso por 15 segundos.
21. Este artefacto no está destinado a ser usado a través de un temporizador o control remoto.
22. Las advertencias, precauciones e instrucciones incluidas en este manual de instrucciones no pueden
23. cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que pueden ocurrir mientras el artefacto está en uso. El usuario debe tener sentido común cuando opera cualquier electrodoméstico.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES:

NO USE EL ARTEFACTO SI EL CORDÓN ELÉCTRICO MUESTRA CUALQUIER TIPO DE DAÑO O SI EL ARTEFACTO FUNCIONA INTERMITENTEMENTE O DEJA DE FUNCIONAR POR COMPLETO.

• CABLES DE EXTENSIÓN

Se provee un cordón eléctrico corto para reducir el riesgo de enredarse o tropezar con un cable/cordón largo. Pueden usarse cables de extensión más largos si se toman las precauciones necesarias en su uso. Si se usa cable de extensión:

1. Las características eléctricas del cable de extensión deben ser iguales o superiores a las del artefacto.
2. El cable debe colocarse de forma que no cuelgue para evitar que se pueda tropezar, enredarse o tirar de él accidentalmente (especialmente por niños).

• ENCHUFE POLARIZADO

Este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una pata del enchufe es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para entrar de un sólo modo en la toma eléctrica. Si el enchufe no entra totalmente en la toma de corriente, invierta su posición. Si aún así no entrase, póngase en contacto con un electricista calificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.

FUNCIONAMIENTO

ANTES DEL PRIMER USO:

1. Desempaque cuidadosamente el artefacto y todas las partes. Retire todo los materiales de embalaje.
2. Lea las instrucciones de uso cuidadosamente.
3. Limpie las superficies exteriores del artefacto con un paño húmedo. Seque con un paño suave de inmediato. No use materiales abrasivos. Lave las partes removibles en agua jabonosa caliente. Enjuague y seque **NUNCA SUMERJA EL ARTEFACTO O EL CABLE EN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.**
4. Coloque el artefacto en un lugar estable, seco, y resistente al calor. Desenrolle el cordón eléctrico.
5. Utilice este artefacto en un tomacorriente separado de de otros aparatos

para evitar la sobrecarga del circuito.

SOLO PARA USO DOMESTICO

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Parta las frutas limpias por la mitad y colóquelas en la parte superior del exprimidor, presione la fruta fuertemente con las manos hasta la que la cabeza giratoria empiece a funcionar y exprima todo el jugo de la fruta. (ver figura 1 y 2)
2. Deseche los desperdicios si es necesario y vuelva a poner el filtro en su lugar para seguir exprimiendo.
3. No utilice por más de 1 minuto consecutivo y espere 15 segundos entre uso y uso.
4. Se suministra una cabeza giratoria, en dependencia del tamaño de la fruta puede poner encima de ésta un suplemento (cabeza giratoria grande).
5. Una vez llena la jarra o antes si desea vierta el jugo en una jarra o vaso para servirlo.
6. Asegúrese que el artefacto este apagado antes de proceder con los pasos de limpieza.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Coloque el eje en la base.
2. Coloque la jarra sobre la base y gire hacia la izquierda hasta que esta encaje seguramente en su lugar.
3. Coloque los filtros en la jarra.
4. Coloque la cabeza giratoria sobre los filtros y asegúrese de que esta encaje bien, de lo contrario el exprimidor no funcionará.
5. El filtro se puede ajustar según la cantidad de pulpa deseada moviéndolo de izquierda a derecha.
6. Recuerde que debe ejercer presión sobre la cabeza giratoria para que el artefacto funcione. Para detenerlo solo deje de aplicar presión.

ADVERTENCIAS Y RECOMENDACIONES.

- No utilice por más de 1 minuto consecutivo y espere 15 segundos entre uso y uso.
- Evite el contacto con partes móviles. Para reducir el riesgo de lesiones a personas y/o daños en el aparato, no ponga las manos, el pelo, la ropa u otros objetos cerca de las partes móviles mientras el artefacto esté en uso.
- Utilice frutas que estén a temperatura ambiente.
- Antes de exprimir la fruta presiónela con la mano sobre una superficie plana, esto afloja las fibras y obtendrá más jugo.

PRECAUCIÓN:

NO SUMERJA EL ARTEFACTO, EL CABLE O EL ENCHUFE EN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El mantenimiento adecuado asegurará muchos años de uso con su artefacto. Limpie el artefacto después de cada uso. Este artefacto no contiene piezas reparables por el usuario y requiere poco mantenimiento.

1. Lea las instrucciones de uso cuidadosamente.
 2. Limpie el artefacto después de cada uso.
 3. Una vez desarmado limpie las superficies exteriores de la base con un paño húmedo. Seque con un paño suave de inmediato. No use materiales abrasivos.
 4. Lave las partes removibles en agua jabonosa caliente. Enjuague y seque.
- NUNCA SUMERJA EL ARTEFACTO O EL CABLE EN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.**

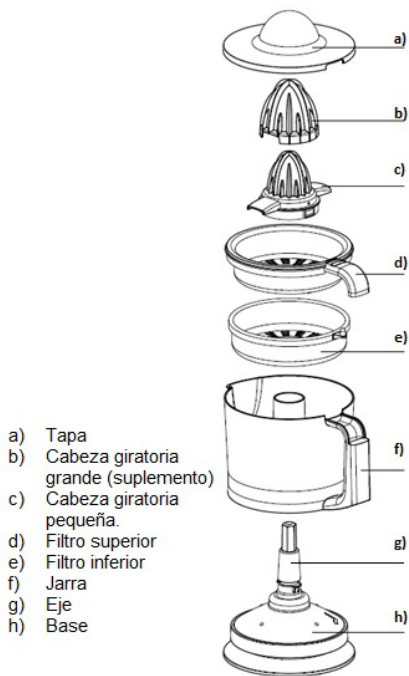
ALMACENAMIENTO

1. Luego de seguir los pasos de limpieza y mantenimiento, recoja el cable de alimentación.
2. Guarde el artefacto en un lugar seco y limpio.

ESPECIFICACIONES:

Antes de utilizar el artefacto, verifique que el voltaje de la red doméstica corresponda con la indicada en el artefacto .

120V~	60Hz	25W
-------	------	-----







WARNING
ELECTRIC SHOCK
ADVERTENCIA
CHOQUE ELÉCTRICO

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, NEVER IMMERSE THE BASE, CORD OR PLUG IN WATER OR OTHER LIQUID.

THIS APPLIANCE IS EQUIPPED WITH A POLARIZED PLUG (ONE BLADE OF THE PLUG IS WIDER THAN THE OTHER) TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK. THIS IS A SECURITY FEATURE.

THE PLUG WILL FIT IN A POLARIZED OUTLET ONE WAY. IF UNABLE TO INSERT THE PLUG INTO THE ELECTRICAL OUTLET, TRY REVERSING THE PLUG. YET IF THE PLUG DOES NOT FIT, CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN. DO NOT USE THE PLUG OF AN EXTENSION CORD UNLESS THE PLUG CAN BE FULLY INSERTED IN THE EXTENSION CORD. NEVER MODIFY THE PLUG. DO NOT ATTEMPT TO ALTER THIS MEASURE OF SAFETY IN ANY WAY.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NUNCA SUMERJA LA BASE, EL CORDÓN ELÉCTRICO O EL ENCHUFE EN AGUA O EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO.

ESTE ARTEFACTO ESTÁ EQUIPADO CON UN ENCHUFE POLARIZADO (UNA PATA DEL ENCHUFE ES MÁS ANCHA QUE LA OTRA) PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA. ESTA ES UNA CARACTERÍSTICA DE SEGURIDAD. EL ENCHUFE ENCAJARÁ EN UN TOMACORRIENTE POLARIZADO EN UNA SOLA DIRECCIÓN. SI NO PUEDE INSERTAR EL ENCHUFE EN LA TOMA DE ELECTRICIDAD, TRATE DE INVERTIR EL ENCHUFE. SI EL ENCHUFE TODAVÍA NO ENCAJA, CONTACTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO. NO USE EL ENCHUFE DE UN CABLE DE EXTENSIÓN A MENOS QUE SE PUEDA INSERTAR COMPLETAMENTE EL ENCHUFE EN EL CABLE DE EXTENSIÓN. NUNCA MODIFIQUE EL ENCHUFE. NO INTENTE ALTERAR ESTA MEDIDA DE SEGURIDAD DE NINGUNA MANERA.

HOLSTEIN
HOUSEWARES

